

**CENÍK APARTMÁNŮ**

(Ceny na osobu a den)

**PRICE LIST SUITES**







(The price is valid per person per day.)

**PREISLISTE DER SUITES**

(Der Preis pro Person und Tag)

**ПРЕЙСКУРАНТ АПАРТАМЕНТОВ**

(Цены на 1 человека в день)

2018		KRIVÁŇ  				KRIVÁŇ 				SLOVAN 				CONCORDIA DE LUX  				CONCORDIA STANDARD 			
CENY ZA OSOBU A DEN DOSPĚLÁ OSOBA ADULT DER ERWACHSENE ВЗРОСЛЫЙ		3-pokojové 3-Zimmer		3-room 3-х КОМНАТНЫЙ		2-pokojové 2-Zimmer		2-room 2-х КОМНАТНЫЙ		2-pokojové 2-Zimmer		2-room 2-х КОМНАТНЫЙ		2-pokojové 2-Zimmer		2-room 2-х КОМНАТНЫЙ		2-pokojové 2-Zimmer		2-room 2-х КОМНАТНЫЙ	
		CZK		EUR		CZK		EUR		CZK		EUR		CZK		EUR		CZK		EUR	
adult:	BB	1875		75		1625		65		1500		60		1500		60		1375		55	
adult:	HB	2125		85		1875		75		1750		70		1750		70		1625		65	
adult:	FB	2375		95		2125		85		2000		80		2000		80		1875		75	
adult:	HBT	3025		121		2775		111		2650		106		2650		106		2525		101	
adult:	FBT	3275		131		3025		121		2900		116		2900		116		2775		111	
DĚTI CHILD DAS KIND PEBĚHOK		2 - 4,99		5-6,99		2 - 4,99		5-6,99		2 - 4,99		5-6,99		2 - 4,99		5-6,99		2 - 4,99		5-6,99	
		CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR
CHD:	BB	950	38	1325	53	825	33	1150	46	750	30	1050	42	750	30	1050	42	700	28	975	39
CHD:	HB	1075	43	1500	60	950	38	1325	53	875	35	1225	49	875	35	1225	49	825	33	1150	46
CHD:	FB	1200	48	1675	67	1075	43	1500	60	1000	40	1400	56	1000	40	1400	56	950	38	1325	53
DĚTI CHILD DAS KIND PEBĚHOK		7 - 11,99		12 - 14,99		7 - 11,99		12 - 14,99		7 - 11,99		12 - 14,99		7 - 11,99		12 - 14,99		7 - 11,99		12 - 14,99	
		CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR	CZK	EUR
CHD:	BB	1 325	53	1 600	64	1 150	46	1 375	55	1 050	42	1 275	51	1 050	42	1 275	51	975	39	1 175	47
CHD:	HB	1 500	60	1 800	72	1 325	53	1 600	64	1 225	49	1 500	60	1 225	49	1 500	60	1 150	46	1 375	55
CHD:	FB	1 675	67	2 025	81	1 500	60	1 800	72	1 400	56	1 700	68	1 400	56	1 700	68	1 325	53	1 600	64
CHD:	HBT	2 125	85	2 575	103	1 950	78	2 350	94	1 850	74	2 250	90	1 850	74	2 250	90	1 775	71	2 150	86
CHD:	FBT	2 300	92	2 775	111	2 125	85	2 575	103	2 025	81	2 475	99	2 025	81	2 475	99	1 950	78	2 350	94



BB – ubytování se snídaní
HB – ubytování s polopenzí
FB – ubytování s plnou penzí
HBT- ubytování, polopenze, léčení
FBT – ubytování, plná penze, léčení
Pokoj se sprchou nebo vanou, WC
Pokoj se sprchou, WC



Slevy se nesčítají. Za nevyčerpané služby se částka nevrací.
Děti do 2 let bez nároku na lůžko bezplatně



BB – Unterkunft, Frühstück
HB – Unterkunft, Halbpension
FB – Unterkunft, Vollpension
HBT-Unterkunft, Halbpension, Kurbehandlungen
FBT – Unterkunft, Vollpension, Kurbehandlungen
Zimmer mit Dusche oder Bad u. WC
Zimmer mit Dusche u.WC



Die Preisermäßigungen können nicht zusammen gerechnet sein. Für nicht in Anspruch genommene Dienstleistungen wird kein Betrag zurückerstattet.
Kinder bis 2 Jahren ohne Anspruch auf das Bett - kostenlos



BB – проживание, завтрак
HB – проживание, полупансион
FB – проживание, полный пансион
HBT-проживание, полупансион, лечение
FBT – проживание, полный пансион, лечение
Комната с душем или ванной и туалетом
Комната с душем и туалетом



Скидки не суммируются. За оплаченные, но неиспользованные услуги деньги не возвращаются. Дети до 2 лет без предъявления требований на дополнительное спальное место - бесплатно.



BB – Accommodation, breakfast
HB – Accommodation, halfboard
FB – Accommodation, fullboard
HBT- Accommodation, halfboard, treatment
FBT – Accommodation, fullboard, treatment
Room with shower or bath and WC
Room with shower and WC



Don't add up the reductions of the price. Any unused paid services for services will not be refunded. Children till 2 years without the requirement of the bed - free of charge.

Léčení • Treatment • Kurbehandlungen • Лечение • Traitement médical 900 CZK / 36 €

Oběd / večeře • Lunch / Dinner • Mittagessen / Abendessen • Обед / Ужин • Déjeuner / Diner 250 CZK / 10 €




200 CZK / 8 €



170 CZK / 7 €

Přihlášení od 14.00 hod. / Check-in 2 p.m. • odhlášení do 12.00 hod. / check-out 12 a.m. * předčasné přihlášení / pozdější odhlášení • early check-in / late check-out 40 € per room






INDIKACE:

- Onemocnění trávicího traktu
- Onemocnění látkové výměny (diabetes mellitus, dna)
- Zvýšená hladina cholesterolu v krvi
- Obezita
- Onemocnění pohybového aparátu
- Onkologické nemoci po ukončení komplexní léčby bez jakýchkoliv známek recidivy
- Dermatologický program „Mrtvé moře“
- Preventivní a léčebné pobyty pro děti od 7 let

Paušální cena klasické lázeňské léčby zahrnuje:

- Lékařské vstupní, kontrolní a výstupní vyšetření
- Laboratorní vyšetření, EKG v případě potřeby
- 1 hlavní a 2 vedlejší procedury denně (neděle – odpočinkový den) podle zdravotního stavu pacienta
- 3 x denně pitná kúra
- Nepřetržitá lékařská služba
- Nutné léky v případě onemocnění (Léky, které běžně užíváte, si vezměte s sebou v dostatečném množství. Léky nejsou v ceně.)
- Lázeňský a hotelový poplatek hrazen dle vyhlášky Města Karlovy Vary



HEILANZEIGEN:


- Erkrankungen des Verdauungstraktes
- Erkrankungen des Stoffwechsels (Diabetes mellitus, Gicht)
- Erhöhtes Cholesterin
- Erkrankungen des Bewegungsapparates
- Onkologische Erkrankungen nach Beendigung der Kurbehandlung ohne Rezidivsymptomen
- Dermatologisches Programm „Totes Meer“ (Psoriasis)
- Präventivaufenthalte und Kuraufenthalte für Kinder ab 7 Jahre

IM PAUSCHALPREIS DER KLASSISCHEN KUR IST INBEGRIFFEN:

- Ärztliche Antritts-, Kontroll- und Abschlussuntersuchungen
- Laboruntersuchung, EKG nach dem Bedarf
- 1 Haupt- und 2 Nebenanwendung (Sonntag - Ruhetag) je nach Gesundheitszustand des Patienten pro Tag
- 3 x Trinkkur pro Tag
- Medizinische Betreuung direkt im Hause rund um die Uhr
- Notwendige Medikamente im Falle der Krankheit (Medikamente, die Sie standard einnehmen, sind in der hinreichenden Menge mitzuführen. Medikamente sind nicht im Preis inbegriffen.)
- Kurtaxe

Versicherung während des Aufenthaltes ist nicht im Preis inbegriffen. Wir empfehlen Ihnen eine Kranken- und Unfallversicherung abzuschliessen.

Auch Hotelgäste können ärztliche Betreuung und Kurbehandlungen (verschiedene Anwedungen) gegen Bezahlung erhalten.




ПОКАЗАНИЯ

- Заболевания пищеварительного тракта
- Нарушения обмена веществ
- Заболевания опорно-двигательного аппарата, суставов и позвоночника
- Сахарная болезнь
- Онкологические заболевания по завершению лечения, без признаков рецидива
- Дерматологическая программа „Мертвое море“
- Профилактика и курортное лечение детей от 7 лет

ПАУШАЛЬНАЯ ЦЕНА КЛАССИЧЕСКОГО КУРОРТНОГО ЛЕЧЕНИЯ ВКЛЮЧАЕТ

- Вступительный, контрольный и заключительный медосмотры
- Лабораторный анализ, ЭКГ в необходимом объеме
- 1 основная и 2 дополнительные процедуры в день (воскресенье – для отдыха), в зависимости от состояния здоровья клиента
- 3 x питьевое лечение
- Круглосуточная дежурная служба врачей и медсестер
- Необходимое лекарство в случае болезни (отправляясь на курортное лечение не забудьте прихватить с собой лекарства, которые вы должны принимать регулярно, в таком объеме, чтобы их хватило на весь срок пребывания на курорте. Лекарства в цену лечения не включены.)
- Курортная такса

Туристическая медицинская страховка в цену не включена. Рекомендуем Вам оформить страховку на случай болезни или несчастного случая. Посетители в гостинице за дополнительную плату могут заказать лечебные процедуры и медосмотр врача.



INDICATIONS:

- Diseases of the digestive tract
- Metabolic disorders (diabetes mellitus, gout)
- Increased cholesterol in the blood
- Obesity
- Chronic joint and spine disorders
- Dermatological programme „Dead Sea“ (Psoriasis)
- Oncological disorders after treatment ending without the recurrence symptom
- Preventive and curative stay for children 7 years of age and older

IN ALL-INCLUSIVE PRICE OF THE CLASSICAL TREATMENT IS INCLUDED:

- General check-in, check-up and check-out medical examinations
- Laboratory tests, ECG according to requirements
- 1 main and 2 supplementary therapeutic procedures per day (Sunday – leisure day) according to patient's health condition
- 3 x drinking cure per day
- In-house 24 hour health emergency service
- Necessary medicine in the event of the illness (any medicine taken on regular basis should be brought in sufficient entire period of stay. Medicaments aren't included in the price of treatment.)
- Spa tax

Insurance during the stay isn't included in the price. We advise to take out the tourist health and accident insurance.

Hotel-guests have also the possibility to buy special procedures after the medical consultation.

SANATORIA
SPA • KUR
САНАТОРИО – КУРОРТНЫЙ
КОМПЛЕКС



2018

CENÍK APARTMÁNŮ
PRICE LIST SUITES
PREISLISTE DER SUITES
ПРЕЙСКУРАНТ АПАРТАМЕНТОВ

BOHEMIA-LÁZNĚ A.S.
Sanatoria Kriváň – Slovan
Šadová 5, 360 01 KARLOVY VARY
ČESKÁ REPUBLIKA
Tel.: +420/ 352 511 111, +420/ 353 226 631
Fax: +420/ 353 228 220, 353 228 114
e-mail: accommodation@bohemia-lazne.cz
www.bohemia-lazne.cz



 kaleidoskop
travel

Šadová 5, 360 01 Karlovy Vary
Česká republika
Tel.: +420/ 352 511 103, 352 511 105
Fax: +420/ 353 228 011
e-mail: kaleidoskop@bohemia-lazne.cz
www.kaleidoskop-travel.cz